

	Twintech Zn+Mn	1 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

1. 1 SKIRSNIS. Medžiagos ar mišinio ir įmonės pavadinimas

1.1. Produkto identifikatorius

Prekės pavadinimas: „**Twintech Zn+Mn**“

1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Nustatyti naudojimo būdai: trąšos (žemės ūkis)

Nerekomenduojami naudojimo būdai: nenustatyta

1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

TRADE CORPORATION INTERNATIONAL, S.A.U.
c/ Alcalá 498, 2 aukštas
28027 Madridas (Ispanija)
Telefonas: +34 91 327 32 00 Telefaksas: +34 91 304 71 72
El. paštas: sds@tradecorp.sapec.pt

1.4. Pagalbos telefono numeris

Tradecorp skaičius: +34 91 327 32 00 (9.00–17.00, CET – Centrinės Europos laiku).

Skambinti iš Lietuvos: +(370)-52140238.

Tarptautinis skaičius: +1 703-741-5970.

2. 2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija pagal Europos reglamentą (EB) Nr. 1272/2008:

H373 – Specifinis toksiškumas konkrečiam organui (STOT) kartojantis poveikiui (2 kategorijos)

H412 – Chroniškas toksiškumas vandens aplinkai (3 kategorijos)

2.2. Ženklavimo elementai

Pavojaus piktograma (-os):



Signalinis (-iai) žodis (-džiai) įspėjimas

Pavojingumo frazė (-ės): H373: Gali pakenkti organams dėl užsitęsusio arba pasikartojančio poveikio.

H412: Kenksmingas vandens aplinkai dėl ilgalaikio poveikio.

Atsargumo frazė (-ės):

P260: Neįkvėpkite dūmų / miglos / garų / pusrų.

P273: Neleiskite patekti į aplinką.

	Twintech Zn+Mn	2 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

P314: Jei jaučiatės blogai, kreipkitės į gydytoją.
P501: Turinį / talpyklą išmeskite įgaliojote vietoje.

2.3. Kiti pavojai

Nėra duomenų (Žr. 12 skirsnį).

3. 3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.1 Medžiaga

Netaikytina.

3.2 Mišinys

Produkto identifikatorius: „**Twintech Zn+Mn**“

Mišinyje yra šių pavojingų cheminių medžiagų:

Pavadinimas	CAS Nr.	EC Nr.	REACH reg. Nr.	Koncentracija mišinyje	Klasifikacija 1272/2008
Mangano sulfatas	7785-87-7	232-089-9	01-2119456624-35	10-30%	STOT RE 2, H373 vaneniui chroniškas 2, H411
Boro rūgštis	10043-35-3	233-139-2	01-2119486683-25	<1%	Repr. 1B H360FD

Visas H ir P frazių tekstas: žr. 16 skirsnį.

4. 4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Įkvėpus:

Pasirūpinti, kad nukentėjusiam asmeniui būtų šilta ir ramu. Išvesti nukentėjusį į vėdinamą zoną. Nedelsiant kreiptis į gydytoją. Jei reikia, gydyti simptomus ir suteikti palaikantį gydymą.

Patekus ant odos:

Patekus ant odos, nusirengti užterštus drabužius ir nedelsiant gerai nuplauti muiluotu vandeniu. Jei yra sudirginimo požymių, kreiptis į gydytoją.

Patekus į akis:

Nedelsiant skalauti paveiktas akis mažiausiai 15 minučių, plaunant ir po akių vokais. Pasitarti su akių specialistu.

	Twintech Zn+Mn	3 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

Prarijus:

Skalauti burną vandeniu. Kreiptis į gydytoją ir parodyti ženklumą arba pakuotę. Nesukelti vėmimo. Jei nukentėjęs asmuo vemia, laikyti jo galvą žemiau klubų, kad neįkvėptų.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Nėra duomenų.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Visas gydymas turi būti atliekamas pagal pastebėtus požymius ir simptomus.

5. 5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės: cheminiai milteliai, CO₂, vandens pūslai arba alkoholiui atsparios putos
Netinkamos gesinimo priemonės: tiesioginė vandens čiuurkšlė

5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Degimo arba šiluminio irimo atveju gali susikurti šie produktai:

Azoto oksidai

Gaisro liekanos ir užterštas gaisrui gesinti skirtas vanduo turi būti utilizuojami pagal vietinius reglamentus.

5.3. Patarimai ugniagesiams

Speciali apsaugos įranga ugniagesiams: Gaisro atveju naudoti autonominį kvėpavimo aparatą ir asmeninės apsaugos įrangą.

6. 6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Izoliuoti ir aptverti paveiktą zoną.
Pašalinti visus degimo šaltinius.
Naudoti asmeninės apsaugos įrangą ir kvėpavimo takų apsaugą.
Vengti sąlyčio su oda ir į akimis.
Evakuoti personalą į saugią zoną.
Užtikrinti tinkamą vėdinimą.

	Twintech Zn+Mn	4 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Neleisti produktui patekti į kanalizaciją.
Neleisti užteršti dirvos.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Išvalyti naudojant sugeriamąsias medžiagas (pvz., dirvą, smėlį, diatomitą arba kitą nedegų sugėrikį).
Laikyti surinktą medžiagą atitinkamose utilizuoti skirtose talpyklose. Paženklinti tas talpyklas ir tvarkyti pagal vietinius reglamentus.
Nemaišyti su kitų medžiagų atliekomis.
Jei produktas išsiliejo ar nevaldomai nutekėjo į paviršiaus vandenį (arba visuomeninį vandentiekį), nedelsiant pranešti vietinėms institucijoms.

6.4. Nuoroda į kitus skirsnius

Žr. 8 ir 13 skirsnius.

7. 7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Taip pat žr. 8 skirsinį.
naudoti asmeninės apsaugos įrangą (AAĮ). Vengti sąlyčio su oda, akimis ir drabužiais.
Užtikrinti tinkamą vėdinimą.
Netvarkyti produkto šalia uždegimo šaltinio ar atviros liepsnos.
Nerūkyti, negerti ir nevalgyti tvarkant produktą.
Baigus tvarkymą prieš valgant, geriant, rūkant ar naudojantis tualetu nusiplauti rankas su muilu.
Nedelsiant nusivilkti drabužius, jei į juos pateko produkto. Kruopščiai nuplauti odą švelniu muilu ir apsivilkti švarius drabužius.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Nelaikyti netoli ar su nesuderinamomis medžiagomis, išvardytomis 10 skirsnyje.
Nelaikyti su maisto, gėrimų, pašarų ir vandens atsargomis.
Nelaikyti šalia liepsnos, šilumos šaltinių arba netoli stiprių oksidatorių.
Vengti kraštutinių temperatūrų.
Laikyti produktą originalioje talpykloje.
Laikyti tvirtai uždarytas talpyklas sausoje, vėsioje, gerai vėdinamoje ir nuo saulės apsaugotoje vietoje.
Laikyti neįgaliotiems asmenims, vaikams ir gyvūnams nepasiekiamoje vietoje.

7.3. Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai)

Žr. 1,2 skirsinį.

	Twintech Zn+Mn	5 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

8. 8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė / asmeninė apsauga

8.1. Kontrolės parametrai

Ribinės poveikio vertės: šiam produktui duomenų nėra.

8.2. Poveikio kontrolė

8.2.1 Tinkamos techninės priemonės

Taip pat žr. 7 skirsnį.

Užtikrinti tinkamą vėdinimą ir (arba) išmetamojo vamzdžio ventiliaciją.

8.2.2 Individualios apsaugos priemonės

Kvėpavimo takų apsauginės priemonės: naudoti respiratorių su atitinkamu filtru.

Rankų apsauginės priemonės: mūvėti apsaugines pirštines.

Akių apsauginės priemonės: dėvėti apsauginius akinius su šoniniais skydeliais (pvz., pagal EN 166) arba apsauginį veido skydą.

Odos ir kūno apsauginės priemonės: rekomenduojama dėvėti darbo drabužius, prijuostę ir apsauginius batus.

Higienos priemonės: naudoti produktą pagal gamybos higienos ir saugos reikalavimus. Turėti buteliuką distiliuoto vandens akims plauti. Nusivilkti ir išskalbti užterštus drabužius prieš naudojant pakartotinai. Nusiplauti rankas prieš pertraukas ir iškart po darbo su produktu.

8.2.3 Poveikio aplinkai kontrolė

Neišpilti į paviršiaus vandenį ar sanitarinių nuotekų sistemas.

9. 9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės

9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes

Išvaizda:	skystis
Spalva:	mėlyna
Kvapas:	nėra duomenų
Kvapo slenkstis:	nėra duomenų
pH:	4 (1 % tirpalas)
Užšalimo temperatūra:	nėra duomenų
Virimo temperatūra:	nėra duomenų
Garavimo greitis:	nėra duomenų
Pliūpsnio temperatūra:	netaikytina

	Twintech Zn+Mn	6 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

Skilimo temperatūra:	nėra duomenų
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	netaikytina
Degumas:	nedegus
Sprogstamosios (sprogiosios) savybės:	nesprogus
Oksidacinės savybės:	nėra duomenų
Garų slėgis:	nėra duomenų
Garų tankis:	nėra duomenų
Klampa:	nėra duomenų
Tankis:	1,4 g/cm ³
Tirpumas:	tirpus vandenyje
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo (log Pow):	nėra duomenų

9.2. Kita informacija

Nėra duomenų.

10. 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

10.1. Reaktyvumas

Šis produktas normaliomis sąlygomis nereaktyvus.

10.2. Cheminis stabilumas

Esant normaliai aplinkos ir numatytai sandėliavimo bei tvarkymo temperatūrai bei slėgiui, produktas stabilus.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Normalaus apdorojimo metu nenumatoma jokių pavojingų reakcijų.

10.4. Vengtinios sąlygos

- Vengti tiesioginių saulės spindulių.
- Vengti drėgmės.
- Vengti kraštutinių temperatūrų.
- Laikyti toliau nuo atviros liepsnos, karštų paviršių ir uždegimo šaltinių.

	Twintech Zn+Mn	7 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra duomenų.

10.6. Pavojingi skilimo produktai

Žr. 5.2 skirsnį.

11. 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksikologinį poveikį

- a) Ūmus toksiškumas: nėra duomenų.
- b) Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas: nėra duomenų.
- (c) Akių žalojimas ir (arba) dirginimas: nėra duomenų.
- d) Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas: nėra duomenų.
- e) CMR – kancerogeniškumas, mutageninis poveikis ir toksiškumas reprodukcijai: nėra duomenų.
- f) STOT – vienkartinis ir pakartotinis poveikis: nėra duomenų.
- g) Įkvėpimo pavojus: nėra duomenų.

12. 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1. Toksiškumas

- a) Vandens toksiškumas: nėra duomenų.
- b) Nuosėdų toksiškumas: nėra duomenų.
- c) Sausumos toksiškumas: nėra duomenų.

12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nėra duomenų.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas

Nėra duomenų.

	Twintech Zn+Mn	8 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

12.4. Judrumas dirvožemyje

Nėra duomenų.

12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Nėra duomenų.

12.6. Kitas nepageidaujamas poveikis

Nėra duomenų.

13. 13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1. Atliekų tvarkymo metodai

Medžiagų atliekas sunaikinti įgaliotoje vietoje.

Panaudotas talpyklas tris kartus išplauti vandeniu ir išpilti vandenį į tam skirtą rezervuarą.

Nedeginti talpyklų net baigus naudoti. Panaudotas pakuotes padaryti nenaudotinas ir sunaikinti turinį ir (arba) tuščias talpyklas pagal vietinius, regiono, nacionalinius ir (arba) tarptautinius reglamentus.

14. 14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

ADR / RID:

produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas gabenti pagal transportavimo reglamentus.

IMDG:

produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas gabenti pagal transportavimo reglamentus.

ICAO / IATA:

produktas neklasifikuojamas kaip pavojingas gabenti pagal transportavimo reglamentus.

15. 15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos reglamentai / teisės aktai

- Europos reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo.

- Europos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

- Europos reglamentas (ES) Nr. 453/2010, iš dalies keičiantis reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

	Twintech Zn+Mn	9 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

15.2. Cheminės saugos vertinimas

Šio produkto cheminės saugos vertinimas nebuvo atliktas.

16. 16 SKIRSNIS. Kita informacija

Šio saugos duomenų lapo peržiūra

Peržiūros numeris: 3.1

Pakeičia: 3.0

Pridėta, pašalinta arba peržiūrėta informacija: Naujos pagalbos numerius.

Santrumpų paaiškinimai

ADR: Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų keliais.

IATA: Tarptautinė oro transporto asociacija.

ICAO: Saugaus pavojingų krovinių vežimo oru techninės instrukcijos.2

IMDG: tarptautinis pavojingų krovinių vežimas jūra.

PBT: patvarus, bioakumuliacinis ir toksiškas.

RID: reglamentai dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais.

STOT: specifinis toksiškumas konkrečiam organui.

vPvB: labai patvarus ir didelės bioakumuliacijos.

Pagrindinė literatūra ir duomenų šaltiniai

ECHA: Europos cheminių medžiagų agentūra <http://echa.europa.eu/>

Klasifikavimo ir ženklavimo inventoriaus duomenų bazė <http://echa.europa.eu/web/guest/information-on-chemicals/cl-inventory-database>

Sveikatos ir vartotojų apsaugos institutas (Europos Komisija): <http://ihcp.jrc.ec.europa.eu/>

Instituto Nacional de Seguridad e Higiene en el trabajo <http://www.insht.es>

Riskquim <http://riskquim.insht.es:86/riskquim/clp/>

Aktualių pavojingumo frazių ir (arba) atsargumo frazių sąrašas

Pavojingumo frazė

H373: Gali pakenkti organams dėl užsitęsusio arba pasikartojančio poveikio.

H412: Kenksmingas vandens aplinkai dėl ilgalaikio poveikio.

Atsargumo frazės:

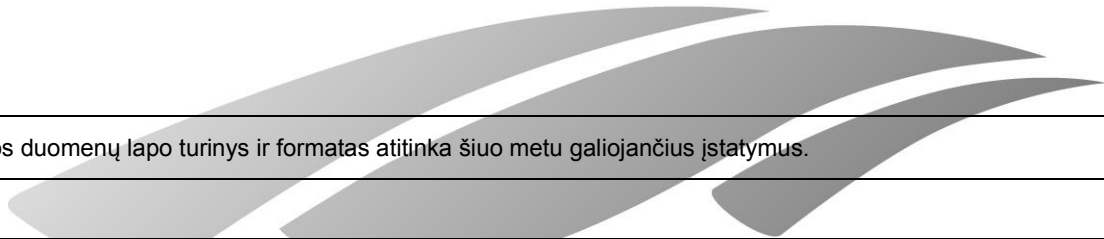
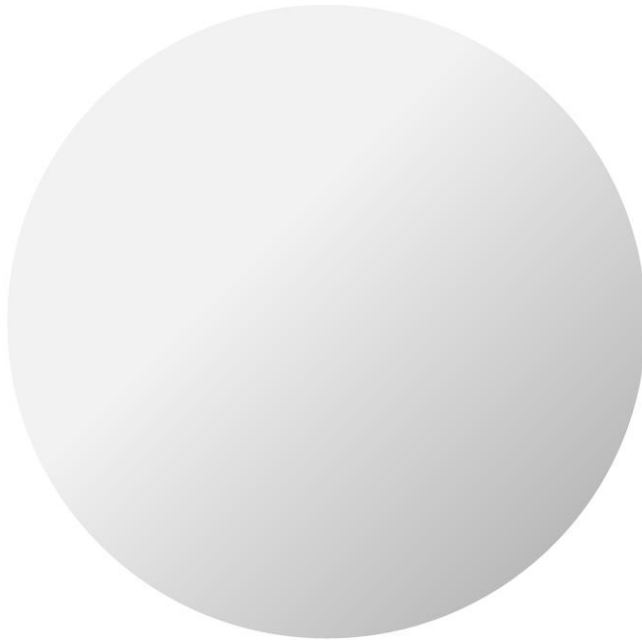
	Twintech Zn+Mn	10 puslapis iš 10
		Išleidimo data: 2012-02-27
		Peržiūros Nr.: 3.1
		Peržiūros data: 2015-09-16
		Pakeičia: 3.0

P260: Neįkvėpkite dūmų / miglos / garų / pusrų.

P273: Neleiskite patekti į aplinką.

P314: Jei jaučiatės blogai, kreipkitės į gydytoją.

P501: Turinį / talpyklą išmeskite įgaliojotoje vietoje.



Šio saugos duomenų lapo turinys ir formatas atitinka šiuo metu galiojančius įstatymus.

ATSISAKYMAS PRISIIMTI ATSAKOMYBĘ

Šiame saugos duomenų lape pateikta informacija gauta iš šaltinių, kurie, mūsų įsitikinimu, yra patikimi. Tačiau informacija pateikiama nesuteikiant nei išreikštos, nei numanomos garantijos dėl jos teisingumo. Produkto tvarkymo, sandėliavimo, naudojimo ir sunaikinimo sąlygų ar metodų mes nekontroliuojame ir galime nežinoti. Dėl šios ir kitų priežasčių mes neprisiimame ir aiškiai atsisakome atsakomybės už nuostolius, žalą ar išlaidas, kylančias iš arba bet koku būdu susijusias su produkto tvarkymu, sandėliavimu, naudojimu ar sunaikinimu. Šis saugos duomenų lapas buvo parengtas ir turi būti naudojamas tik šiam produktui. Jei produktas naudojamas kaip sudėtinė kito produkto dalis, ši saugos duomenų lapo informacija gali būti netaikytina.